

RESPONSABLE: *Monsieur Dominique BOYER, Inspecteur de l'Éducation Nationale chargé de la circonscription des Îles du Nord*

COORDONNATRICE: *Valérie SIOBUD Conseillère pédagogique en éducation musicale*

LES PARTICIPANTS: La MS et la GS de Mmes GOVINDIN et DULORMNE de l'école Siméonne TROTT- le CP de Mme TREMOR de l'école Emile CHOISY- le CE2 de Mme CLODINE-FLORENT de l'école Elie GIBS- - LES CE2 de Mmes ALPHONSE, BIQUE et BOISEL de l'école Hervé WILLIAMS-Le CMI de Mme VILMEN de l'école Hervé WILLIAMS- Le CMI de Mme SABAS et le CM2 de Mme MATHOUA de l'école Clair Saint-Maximin- le CM2 de Mme FAZER de l'école NINA DUVERLY

REMERCIEMENTS

Monsieur le Président de La Collectivité de Saint-Martin et ses services

Mesdames et Messieurs les directrices et directeurs d'école

Mesdames et Messieurs les enseignants

Mesdames et Messieurs les parents d'élèves

Les élèves

Monsieur Chang Chia-Lin , chef de cœur , Ténor

La DAC

La DAAC

CANOPE Guadeloupe

L'association Watt de9

L'OCCE Guadeloupe

L'association ACZEPIN

Richardson Rodrigue (*DJ Blackboy*)

SOUND SYSTEM

«*Voyage autour de l'opéra*»
6ème édition

Des élèves de la Circonscription
des Îles du Nord
vous présentent une adaptation de

«*ROMEO ET JULIETTE*»

Un opéra de Charles GOUNOD

Lundi 25 juin 2017

9h30-11h

Place du marché de Marigot



Illustration Marine d'antibes



Genèse du projet

« Voyage autour de l'opéra » (*finaliste au Prix national de l'audace artistique et culturelle en 2015*) est un projet de circonscription initié par la conseillère pédagogique en éducation musicale.

Ce projet vise à faire découvrir aux élèves ce qu'est un opéra à travers l'étude d'une œuvre. L'œuvre est étudiée non seulement sur le plan musical mais aussi sur le plan de la maîtrise de la langue. Cette étude permet, en outre, de définir les différents langages utilisés dans l'opéra.

Après un voyage autour des opéras :

« La flûte enchantée » de Wolfgang Amadeus MOZART (années scolaires 2012-2013 et 2013-2014)

« Aïda » de Giuseppe VERDI (année scolaire 2014-2015),

« Carmen » de Georges BIZET (année scolaire 2015-2016)

« Voyage autour d'airs d'opéras » (année scolaire 2016-2017)

Pour cette 6ème édition, nous vous proposons un voyage autour de l'opéra

« Roméo et Juliette » de Charles GOUNOD .

Le prologue

Ms et GS de Mme GOVINDIN
École maternelle Siméonne Troott

La préparation au bal

CM1 de Mme SABAS et CM2 de Mme MATHOUA
École élémentaire Clair Saint-Maximin

Le bal

CE2 de Mmes ALPHONSE, BIQUE et BOISEL
École élémentaire Hervé WILLIAMS

La scène du jardin et le balcon de Juliette

CM1 de Mme VILMEN Ecole élémentaire Hervé
WILLIAMS

CM2 de Mme FAZER Ecole élémentaire Nina DU-
VERLY

CP de Mme TREMOR Ecole primaire Emile CHOISY

Le mariage secret

Ms et GS de Mme GOVINDIN
École maternelle Siméonne Troott

La crypte où repose Juliette

CE2 de Mme CLODINE-FLORENT
École élémentaire Elie GIBS

Une autre fin

Ms et GS de Mme GOVINDIN
École maternelle Siméonne TROTT

Chorégraphe : Peggy Oulerich

Directrice des décors: Céline Renger, Conseillère Pédagogique en Arts Plastiques

Costume: les élèves, les enseignantes, les parents, Ada

Livret: résumés élaborés par les élèves

Sonorisation: Ultimate sound

Support audio : Roméo et Juliette , *collection Musigram*

*Une fin imaginée par La MS et La GS
de l'école Siméonne TROTT*

« Roméo et Juliette sont partis tous les deux sur un bateau
qui les a emportés sur une île lointaine.
Alors les Montaigu et les Capulet ont été obligés
de se réconcilier .»

♪ ♪ *Aimer* ♪ ♪

Compositeur: Gérard Presgurvic

*« Hymne » du projet
interprété par toutes les classes*

♪ ♪ *HOP, HOP OPERA* ♪ ♪

Bruno ISABELLA

Si les leçons d'histoires étaient des opéras,
Nous jouerions tous les rôles,
Les manants et les rois.
Chantons à pleine voix !
C'est magique l'opéra !
L'orchestre s'installe dans la fosse,
Le chef est déjà là
Ouverture et rideau, voilà !

Roméo et Juliette

Roméo et Juliette est un opéra de Charles Gounod (*Paris, 1818 – Saint-Cloud, 1893*) en 5 actes, sur un livret de Jules Barbier et Michel Carré d'après Shakespeare, créé à Paris, au théâtre lyrique impérial, le 27 avril 1867.

Résumé:

Malgré la haine qui dévore les Capulet et les Montaigu, Roméo et Juliette succombent au coup de foudre lors d'un bal. Bravant la volonté de leurs familles, les jeunes amants décident de s'unir devant Dieu dans le plus grand secret. Mais les rivalités et les provocations entre clans redoublent : lorsque Tybalt, cousin de Juliette, tue Mercutio, ami de Roméo, ce dernier n'a d'autre choix que de le venger et de frapper à son tour Tybalt. Roméo est banni, mais Juliette justifie et pardonne son acte. Face au mariage forcé que son père a prévu pour elle, Juliette décide d'avalier un puissant narcotique qui la fait passer pour morte. Devant le corps de Juliette conduit au tombeau, Roméo s'empoisonne, persuadé de la mort de sa bien aimée : la jeune fille s'éveille alors, et voyant Roméo expirer, se perce le sein. Ils entonnent un dernier duo puis s'éteignent enlacés.

La crypte où repose Juliette (Acte V)

ROMÉO

Écoute, ô Juliette!
L'alouette déjà nous annonce le jour!
Non! Non, ce n'est pas le jour, ce n'est pas l'alouette!

JULIETTE

Ah! Cruel époux! De ce poison funeste
Tu ne m'as pas laissé ma part.

Ah! Fortuné poignard,
Ton secours me reste!

ROMÉO

Dieu! Qu'as-tu fait?

JULIETTE

Va! Ce moment est doux!
O joie infinie et suprême
De mourir avec toi! Viens! Un baiser!
Je t'aime!

LES DEUX

Seigneur, Seigneur, pardonnez-nous!

*♪ Interprétation en danse contemporaine sur l'air
« Brotsjor » de Olafur Arnalds .*

La crypte où repose Juliette (Acte V)

Juliette a bu un breuvage qui la plonge dans un sommeil profond. Roméo doit être prévenu. Mais il ne reçoit pas la nouvelle à temps et croit Juliette morte. Il est très malheureux et décide d'avalier un poison pour rejoindre sa bien aimée au Ciel. Juliette se réveille et Roméo se rend compte qu'il est maintenant trop tard. Juliette saisit le poignard, se l'enfonce dans le cœur et ils meurent ensemble. Ce drame permet aux Montaigu et aux Capulet de se réconcilier.

♪ ♪ Hélas je te croyais morte.. ♪ ♪

ROMÉO

Hélas!

Je te croyais morte et j'ai bu ce poison!

JULIETTE

Ce poison! Juste ciel!

ROMÉO

Console-toi, pauvre âme,
Le rêve était trop beau!
L'amour, céleste flamme,
Survit même au tombeau!
Il soulève la pierre
Et, des anges bénis,
Comme un flot de lumière
Se perd dans l'infini.

JULIETTE

O douleur! ô torture!
C'est le doux rossignol, confident de l'amour?

Le Prologue

Juliette Capulet et Roméo Montaigu tombent amoureux ,
et décident de braver la haine de leur famille respective.

♪ ♪ Ouverture ♪ ♪

La préparation pour le bal (Acte I)

Roméo Montaigu n'a pas participé à une énième bagarre entre les Capulet et les Montaigu. Il est triste car il est amoureux de la jolie Rosaline, qui malheureusement ne l'aime pas en retour. Pour lui changer les idées, son ami Benvolio lui propose de se rendre masqué au bal donné par les Capulet.

Pendant ce temps Juliette finit de se préparer aidée par Gertrude. Tybalt le cousin de Juliette accueille son ami Pâris dans la demeure des Capulet.

♪ Interprétation en danse contemporaine sur l'air

« Recomposed » de Max Richter

♪ ♪ Eh! bien? Cher Pâris! ♪ ♪

Eh! bien? Cher Pâris! Que vous semble
De la fête des Capulets?

*Richesse et beauté tout ensemble
Sont les hôtes de ce palais!*

Vous n'en voyez pas la merveille,
Le trésor unique et sans prix,
Qu'on destine à l'heureux Pâris.

Le trésor qu'on destine à l'heureux Paris
Regardez! Regardez! La voici conduite par son père.

Soyez les bienvenus, amis, dans ma maison!

À cette fête de famille,

La joie est de saison!

Pareil jour vit naître ma fille!

Mon cœur bat de plaisir encore en y songeant!

Mais excusez ma tendresse indiscreète

Voici ma Juliette!

Accueillez-la d'un regard indulgent.

La cellule de frère Laurent (Acte III)

Le mariage de Roméo et Juliette

Juliette supplie Frère Laurent de la marier en secret à son Roméo. Le Frère Laurent prend le risque de célébrer ce mariage en espérant que cette union réunisse les deux clans ennemis.

♪ ♪ « In a Time Lapse » de Ludivico Einaudi ♪ ♪

Le Jardin et Le Balcon de Juliette (Acte II)

Dans le jardin, à la lueur de la lune, Roméo et Juliette se déclarent leur amour malgré la peur de se faire prendre. Ils se séparent en espérant se retrouver le lendemain.

Roméo y chante son amour pour sa bien-aimée, Juliette."

♪ ♪ Va repose en paix ♪ ♪

JULIETTE
Adieu mille fois !

ROMÉO
Va ! Repose en paix !
Sommeille !
Qu'un sourire d'enfant sur ta bouche vermeille
Doucement vienne se poser !
Et murmurant encor ! Je t'aime ! à ton oreille,
Que la brise des nuits te porte ce baiser !

Le bal des Capulet (Acte I)

Ce soir là, un bal masqué est donné chez les Capulet. Juliette arrive au bras de son père et tous les invités les saluent.

Alors, la jolie Capulet se met à chanter et à danser au rythme des instruments joyeux.

♪ *Interprétation en danse contemporaine sur l'air*
« Run » de Ludovico Einaudi.

♪ ♪ *Écoutez le son des instruments joyeux* ♪ ♪

Écoutez! Écoutez!
C'est le son des instruments joyeux
Qui nous appelle et nous convie!
Ah! Tout un monde enchanté semble naître
À mes yeux!
Tout me fête et m'enivre!
Et mon âme ravie
S'élance dans la vie
Comme l'oiseau s'envole aux cieux!

Le bal des Capulet (Acte I)

Juliette ne se déclare pas prête à épouser le Comte Pâris qu'on lui destine. Juliette veut vivre. Tout simplement ! Roméo qui s'est introduit chez les Capulet tombent sous son charme.

♪ ♪ Ah! Je veux vivre ♪ ♪

Ah! Je veux vivre
Dans ce rêve qui m'enivre; x2
Ce jour encore !

Douce flamme, je te garde dans mon âme
Comme un trésor!

Cette ivresse de jeunesse
Ne dure, hélas! Qu'un jour!
Puis vient l'heure où l'on pleure,
Le cœur cède à l'amour,
Et le bonheur fuit sans retour.

Je veux vivre dans le rêve qui m'enivre;
Longtemps encor !
Douce flamme, Je te garde dans mon âme
Comme un trésor!
Loin de l'hiver morose
Laisse-moi, laisse moi sommeiller
Et respirer la rose , respirer la
Avant de l'effeuiller.
Ah! Ah !

Douce flamme, reste dans mon âme
Comme un doux trésor , longtemps encore!
Ah ! Comme un trésor longtemps encor !

Le Jardin et Le Balcon de Juliette (Acte II)

L'acte II débute dans la demeure des Capulet, dans l'obscurité par la scène du balcon.

Roméo prend tous les risques pour essayer de revoir Juliette et pénétrer dans le jardin des Capulet. Juliette apparaît au balcon. Sans se faire remarquer, Roméo grimpe le long d'une plante jusqu'au balcon et toujours caché, écoute Juliette qui demande :
« Roméo, Pourquoi es- tu un Montaigu ? »
« Dorénavant, je ne serai plus Roméo ! » répond-il alors, en la surprenant.

Et, à la lueur de la lune, Roméo et Juliette se déclarent leur amour.

♪ *Interprétation en danse contemporaine sur l'air*
« Mongolia » de Armand Amar

♪ ♪ Ah ! Lève toi soleil! ♪ ♪

L'amour, l'amour! Oui, son ardeur
A troublé tout mon être!
Mais quelle soudaine clarté
Resplendit à cette fenêtre?
C'est là que dans la nuit
Rayonne sa beauté!

Ah! Lève-toi, soleil!
Fait pâlir les étoiles
Qui, dans l'azur sans voiles,
Brillent au firmament.

Ah! Lève-toi !
Ah! Lève-toi! Parais!
Parais, astre pur et charmant!
Elle rêve, elle dénoue
Une boucle de cheveux
Qui vient caresser sa joue.

Amour! Amour! Porte-lui mes
vœux!
Elle parle! Qu'elle est belle!
Ah! Je n'ai rien entendu!
Mais ses yeux parlent pour elle!
Et mon cœur a répondu!

Ah! Lève-toi, soleil!
Fait pâlir les étoiles
Qui, dans l'azur sans voiles,
Brillent au firmament.
Ah! Lève-toi,
Ah! Lève-toi! Parais!
Parais ! Astre pur et charmant!
Viens ! Parais !
Astre pur et charmant
Viens ! Parais ! Viens ! Parais !